


Алёна Ельцова

---

# Кадлӧн ВОСЬКОВЪЯС



Народная библиотека



Алёна Ельцова

# Кадлӧн ВОСЬКОВЪЯС

Издание  
Союза писателей Республики Коми

Сыктывкар  
2010

Редакционная коллегия  
«Народной библиотеки»:

---

*Елена Козлова (председатель),  
Галина Бутырева,  
Валерий Вьюхин,  
Михаил Елькин,  
Нина Куратова,  
Надежда Мирошниченко,  
Алексей Попов,  
Андрей Попов,  
Александр Суворов,  
Александр Ульянов.*

© Ельцова А.В., 2010.

© Лисовский Ю.Н., обложка, 2010.

\* \* \*

Öти войөн  
пулөн корйыс вижөдіс...  
Ышмөм төлыс сьөлөм лестук летө.  
Тырө  
киссьөм корнас менам гижөдөй –  
Сэтшөм гажтөм меным овлө тэтөг.

Морөс кудйыс сьөлөм нора вөзйысьө,  
Чайтө кыськө ылысь – шуда олөм.  
Арыс озырлунсө эськө-й көсйысьө,  
А ме сійөс вөрзьөднысө пола.

Пола вотны эзысьсө да зарнисө,  
Пола торкны арлысь ыркыд вөтсө.

Ваймө  
кольөм гожөмыслөн бипурыс,  
Кутшөм ёна сійөс көть он лөдсав.

\* \* \*

Кывйыс,  
кодос шуны тэд эг куж,  
Бек на ловъя менам усьом сьолöмын.  
Вывті пыді вөлөм сылөн вуж,  
Вывті ыджыд сылөн выныс вөлөма.

Менам дейöй  
некыдзи оз вун,  
Паськыд борднас сийö тэодз инмылö.  
Менам дейöй –  
Мекöд вой и лун –  
Лэччас талун чужом сотысь синваон.

\* \* \*

Онишмөм төвруыс коръяссө легөдө,  
Воома рыт.  
Вошоны векныдик туйясыс пемыдас,  
Ветлөдлін кыт.

Төлысьыс вуджрасьö сөдз ваа сьөлөмын –  
Гудралö ун.  
Нинөм,  
дзик нинөм, мый лов вылад вөлөма,  
Некор оз вун.

Тэ локтін ме дорө,  
И рытыс лоис рытөн,  
А войыс – войөн.  
А сьөлөмөй лои сьөлөмөн.  
И лэбисны джыджъяс вадорө  
Видзөдны ваө...  
Тэ мунін,  
И сьөлөмөй менам кулі.  
А аски кө тэ он лок –  
Мый мекөд лоө?!

## Гожом эштигөн

Кызкө тӧдлытӧг, кывлытӧг ни ад-  
дзывтӧг, небыдик кока рыжӧй кань моз  
пырӧма да тапикасьӧ пуяс костӧд ар.  
Гожӧмӧй, менам шуда гожӧмӧй, вот и ко-  
лин тэ менӧ дзик ӧтнамӧс. И ог кӧсйи да  
мӧвпавсьӧ, быттьӧ муно ме дорысь менам  
олӧмын медбӧръя гожӧм.

Став шоньдсӧ, шаньсӧ, став мичсӧ да  
муслунсӧ видзлӧмыд тэ менлы вылӧ: и  
шондӧислысь вижов-зарни югӧрсӧ, и  
енэжыслысь лэбач тыра синсӧ, и весиг  
зэрыслысь ки пыдӧс вылын дзирдалан  
югыд войтсӧ.

Но лыа моз кадыс, и синва моз кадыс  
киссьӧ муас менам тӧралысь чуньясӧй  
костӧд. Сувтӧдны сӧйӧс да кутны кийн ме  
ог куж ни ог вермы. Прӧстит менӧ таысь,  
гожӧмӧй. Прӧстит, гожӧмӧй, да прӧщайт...

Арыслысь синвасё  
Надзёник чукёрта соддзё —  
Войт бёрся войт.  
Отнадён тёдан тэ, мый лоо олёмас водзё,  
Пыдöstом вой.

Арыслысь кывбурсё  
Сьёлёмой паметяс видзас —  
Кыв бёрся кыв.  
Мыйкё од вёлі жё шуда, и югыд, и мича,  
Кытчөдз эз быр.

Кытчөдз став зарниыс  
Муас эз гылав —  
Кор бёрся кор.  
Позис на бергөдны ставсё, тэ кылан?  
Эз кө вёв сёр...



Быттьöкö диторъяс,  
öзталö бияссö кар –  
Водз на,  
а сэтшöм нин тэрыба ывлаыс пемдö.  
Кöдзалöм вом дорнас окалö синъясöс ар,  
Посныдик зэр тусьөн туй кузя  
ветлöдлö кöмтöг.

Аръяыв рытыдлөн весигтö сьөлöмыс сьöd:  
Помасьысь гожöмлөн сы пытшкö  
вöйöны вötъяс.  
Оз сийö некыдзи гөгөрво,  
Оз сийö тöд,  
Мыйла ме сап пемыд ывлатi  
восьлала öтнам...

\* \* \*

Сё киа дой  
Косявлө менсьым сьөлөмөс  
Посни торпыригөдз.  
А тэ пукалан воча,  
Гусьоник ас кежсьыд нюмъялан  
Да видзөдан менам синмө.  
Мый тэ өні сэтысь көсьян аддзыны?

\* \* \*

Кыськө бара локталісны зэръяс, —  
Бара лои сьөлөм вылын нор.  
Чужомө мен арыс төрыт койис  
Ки тыр кор.

Кыдзкө ставыс казавлытөг вежсис —  
Ывлаыслөн көдзыдланьö дум.  
Арся ногөн ыркалыштис весиг  
Тэнад нюм.



\* \* \*

Ставыс вежсяс.

Аски лоо төв.

Водас сьөлөм вылө еджыд лым чир.

Лөньөд асьтө талун да эн бөрд –

Ставыс на өд бурмас сэссия кызкө.

Бурөд асьтө, сьөлөмтө эн пес.

Вевтьөд югыд лымнас сылысь дойсө.

Аски асыв

ставыс лоо мөд,

Сөмын колө овны тайө войсө.

## Рыт

Воис рыт. Усис пемдём енэжсьыс пушyd сөстөм лымйөн. Тешкодь быттьö: лымйыс еджыд, югыд, а рытыс – пемыдсьöd. Ме ньöжйөнник восьлала ывлатi, а менам зептын – пасьмунём луныслөн посныдик торъяс. Öти тор – югыдлöz енэжыслөн, мöd тор – төвся йöжгыльтчём шондiыслөн, коймöдыс – менам тэ йылысь лунтырся дум. Торпыригыс тайö оз нин чукөрмы югыд шондiа лунö, и меным сiйöс жаль. И сьölөм вылын кызкö быттьö курыд.

Рыт, пемыд төвся рыт, дзед аслад кийн менсьым пöсь, сотысь синваöс.

Ме гажтöмтча тэысь.  
Мен олöмсьыс нинöм оз ков.  
Ни йöз тыра ывла,  
        ни лонтывтöм, кöдзалöм гортöй.  
И кодъяскö бара на локтасны рытнас ме ордö,  
Но сийö, мый виччыся,  
        талун ни аски оз ло.

Ме гажтöмтча тэысь,  
        и сыркмунлö быд шыысь лов.  
А сьölöмöй тöдö –  
        и некыдзи сийöс он ылöд.  
Но бара ме войяснас гөлöстö  
        ас пытшкысь кыла.  
И бөрда,  
        и горза,  
        и асылыс некыдз оз лок.

Ме гажтöмтча тэысь.  
        А талунъя чöв олысь лым  
Мен öшинь пыр синъясö ньöжйöник  
        гылалö бара.  
И ме йылысь вöталö лым пиас  
        вугыртöм карыс.  
Ме гажтöмтча тэысь...

\* \* \*

Локтысь төлыслөн лов шыыс кӧдзид,  
Быттьӧ гожӧмыс ньӧти эз вӧв.  
Мый нӧ тэ менам олӧмкӧд вӧчин,  
Еджыд кодзулӧн гылалысь тӧв?  
Йиа тӧв, мый тэ ме йылысь тӧдан?  
Тэнад кӧдзидлы – мый менам шог?  
Коляс вой, и ме лоа дзик мӧдӧн,  
Сӧмын важ кодъыс некор нин ог.

Кута тӧдны и виччысьны –

Локтас

Тулыс кӧра, лӧз тӧвруа март.  
Сылас лолӧй, и сьӧлӧмӧй потас,  
Быттьӧ медводдза тувсовъя гар.

Мунны кө көсьян, мун.  
Сөмын  
Меланьё мышнад бергөдчөм бөрын  
Эн вунөд,  
Мый и менам морөсын  
Нөйтчө да ырзөмөн бөрдө ловъя сьөлөм.  
Тэнад моз жө өд сийө  
Полө да кылө  
Дойсө...





\* \* \*

Уси

Да торпыриг жугалі

Сьёлөмөй...

Бөрда,

бөрда

Да тіралан чуньясөн

өктала пасьмунөм дойөс.

Мыйла тэ киад эн кут сійөс –

Уськөдін?

Сьолөмөй менам, ичөтик ёкмыльтор морос кудйын. Ставсө тай тэ аддзан и кылан, ставсө төдан и гөгөрвоан – шогө усьлан и радлан, нюмъялан и бөрдан, гаж-төмтчан и поткөдысь дойысла горзан. Мыйта кывбур нин ме ставтор йывсьыс гижи, а тэ йылысь – ни өтиөс эг. Ог куж ме висътавны тэнсьыд шогсьөмтө да ним-кодьясьөмтө, ог вермы восьтны пыдөстөм гуся мөвптө.

А, колөкө, став кывбурөй менам сөмын тэ йылысь и эм? И тайө, пусьыс орөм, му вылас гылалысь медбөръя корйыс, и тувсовъя лым увсьыс писькөдчысь медводдза дзоридзыс, и гожся зэрыслөн енэжсьыс войталысь ваыс – тайө тэ, менам сьолөмөй...

Эн на сетчы тулысыслы, төв,  
Ме өд тэкөд эг на ставсө сёрнит.  
Медым рытыс лоо вывті сёрөн,  
Мед и менам лолын лоо чөв.

Дзормөм юртө шыльөдышта тэд,  
Йиа китө аслам киө босьта.  
Ставсө тэныд, мунысь төлөй, восьта,  
Весиг сійөс, мый тэ он на төд.

Турөб шыыд паметъысь оз вун,  
Өтнамөнлы – кольччынысө сьökыд.  
Ог нин сэсса аддзысьлөй ми тэкөд.  
Олышт, төлөй,  
Эн на дзикөдз мун...



## Менам шудöй

Менам шудöй, менам яръюгид, ылі да судзöдтöм кодзулöй. Öтнад тэ менам. И некодлөн сэсся абу. Коркö, важөнсьыс-важөн, аддзи ме тэнö пемыд чужöма тöвся енэжсьыс – и тэнад куслытöм дзирдыд югзьöдiс менсьым сьöлöмöс ыпъялысь биөн.

Сэксянь тэ мекöд, помтöм менам муслунöй. Кольöны лунъяс и вояс, кадыс визувтö ваөн, но мый кöть ог вöч ме – бөрда кöть серала, выльысь и выльысь кöть помтöм туйясöд пышъяла ачымысь, радейта кöть енэжсьыс мукöд кодзувлысь мичсö, – век ме кыла и аддза, кыз видзöдöны, тöдöны, сотöны менö тэнад чöv олысь синъясыд.

Тэнад олөмө югыдлөз кывбурөн локта,  
Лэбач сьылөмөн асылөдз узыныд ог сет.  
Аслам кывъясөн ме  
Тэнсьыд висьтала шогтө,  
Доя сьөлөмлы кокныда лоловсьяс мед.

Асья кодзулыс енэжсьыс синва моз лэччас —  
Кольө ки вылад көдзыда дзирдалысь войт.  
Кыдзи тэнө ме радейта, медся  
Бура төдө да чөв олө вой.



Көть тэ  
эн эновт менö, кодзувъяса вой.  
Ме аддза тэкöд медся шуда вöтъяс.  
И лолöй менам аски лоö мöдөн.  
Эн эновт менö, кодзувъяса вой.

\* \* \*

Төдан тэ,  
Мый тайё войыс мунас.  
Локтас асыв. Югзёдыштас лов.  
Сійёс, мый тэ көсйин аслыд шуны,  
Оз нин некор висьталёмыс ло.  
Мунас войыс.  
Он нин сійёс суöd,  
Он нин сійёс сувтöd  
Ни он кор.  
Мунас войыс. Ставсö сійё нуас –  
Весиг тэнсыд сьёлём-ёкмьлытор.



Быд олысьлөн тайö му вылас эм аслас кодзув. И быд морт – узыö көть олö, сэралö көть бөрдö, – восьлалö аслас туйöд, мед аддзысьны жö коркö аслас шудыскöд.

Ме куйла тэнад сьөлөм веркөсын да видзöда енэжыслы синмас, и некыз, некыз ог аддзы сэтысь ассьым ичöтик югъялысь шудöс. Менам кодзулöй, менам судзöдтöм биöй киссьöма енэжсьыс арся му пасьтала югыд лымйöн, мед шоналöм, сөстөммöм муыс вöталас талун менсьым медся шуда вöтьясöс.

## Юриндалысь

Õти войõн пулõн корйыс вижõдис .....	3
Кывйыс, кодõс шуны тэд эг куж .....	4
Онишмõм тõвруыс коръяссõ легõдõ .....	5
Тэ локтн ме дорõ .....	6
Гожõм эштгõн .....	7
Арыслысь синвасõ надзõник чукõрта соддзõ .....	8
Сьõлõмõй, сьõлõмõй, войяснас нора эн бõрд .....	9
Быттьõкõ диторъяс, õзталõ бияссõ кар... ..	10
Сё киа дой .....	11
Кыськõ бара локталисны зэръяс .....	12
Вот аддзан – арыс ставсõ тõдõма .....	13
Ставыс вежсяс, аски лоõ тõв .....	14
Рыт .....	15
Ме гажтõмтча тэысь .....	16
Локтысь тõлыслõн лов шыыс кõдзыд .....	17
Мунны кõ кõсьян, мун .....	18
Чужан лун .....	19
Тэ меысь õнi ылысман и ылысман .....	20
Уси да торпыриг жугалi сьõлõмõй .....	21
Сьõлõмõй менам .....	22
Эн на сетчы тулысыслы, тõв .....	23
Тулыс .....	24
Менам шудõй .....	25
Тэнад олõмõ югыдлõз кывбурõн локта .....	26
Видзõд, видзõд, кодзувсõ, быттьõ посни беринъяс .....	27
Кõть тэ эн эновт менõ, кодзувъяса вой .....	28
Тõдан тэ, мый тайõ войыс мунас .....	29
Õшиньõ шарõдчысь зэрлõн кад .....	30
Быд олысьлõн тайõ му вылас .....	31

---

Алёна Ельцова. Кадлõн воськовъяс.  
Редактор Вера Латышева.  
Технический редактор Николай Вахнин.

Заказ 005/2010. Тираж 200 экз.  
Отпечатано с готовых оригинал-макетов в  
ООО «Типография «Полиграф-Сервис»  
г.Сыктывкар, ул. Ленина, 4, тел. 8(8212) 21-48-36





Алёна Ельцова чужис 1979 вося январ 19-öd лунö Коми Республикаса Кулөмдін сиктын. Велөдчис Кулөмдінса шөр школаын, Сыктывкарса Искусствояс гимназияын, 2001 воын псмаліс Сыктывкарса университетесь финн-йöгра факультет. 2001–2003 воясö велөдчис Москваын А.М. Горький нима Литературнöй институтын. 2005 восянь уджалö Кыв, литература да история институтын, туялö коми литература. Олö Сыктывкарын.

Гижö комиön кывбурьяс. Лэдзис куим кывбур чукөр: «Кассяна во» (1997), «Аскиа лун водзыч» (2001) да Таллиннын (Эстония) Kirjastuskeskus издательствоын «Nommikune vihm» (Асья зэр, 2007) комиön, эстонскöйön, рочön да английскöйön.

Кывбурьяссö вуджөдлісны роч, финн, эстонскöй, английскöй, венгерскöй, марийскöй, узбек кывьяс вылö.